

на складывается как на самом высоком уровне, так и на последующих уровнях организации сети публичных библиотек страны.

1. Итоги работы библиотек Орловской области в 2021 году [Электронный ресурс] / [Н.З. Шагохина ; Орлов. обл. науч. ун-верс. публ. б-ка им. И.А. Бунина]. Орел, 2022. 63 слайда. URL: <http://www.buninlib.orel.ru/lib-rary/2021.pdf> (дата обращения: 31.05.2022); Библиотеки Нижегородской области [Электронный ресурс] // Российская библиотечная ассоциация : [сайт]. 2022. URL: <http://www.rba.ru/activities/conference/conf-2022/region/biblioteki/> (дата обращения: 01.06.2022); Библиотеки Брянщины [Электронный ресурс] // Брянская областная научная универсальная библиотека им. Ф.И. Тютчева : [сайт]. Брянск, 2022. URL: <http://libryansk.ru/biblioteki-bryanshiny.20001/> (дата обращения: 01.06.2022); Ежегодный доклад о деятельности муниципальных библиотек Псковской области за 2020 год [Электронный ресурс] / Псков. обл. универс. науч. б-ка, Отд. координации деятельности б-к обл. ; сост. Е.А. Алексеева ; гл. ред. В.И. Павлова. Псков, 2021. 112 с. URL: <https://ru.calameo.com/read/006808650257ca75439e3> (дата обращения: 03.06.2022).

2. Доклад о деятельности общедоступных библиотек Нижегородской области в 2020 году [Электронный ресурс] / Нижегород. гос. обл. универс. науч. б-ка им. В.И. Ленина ; отв. за вып. М.Б. Кувшинова. Нижний Новгород, 2021. 100 с., [19] с., табл. URL: [http://ngounb.ru/?page\\_id=279](http://ngounb.ru/?page_id=279) (дата обращения: 31.05.2022).

3. Итоги работы библиотек Орловской области в 2021 году.

4. Общедоступные библиотеки Санкт-Петербурга [Электронный ресурс] : [сайт]. Санкт-Петербург, 2022. URL: <https://spblib.ru/> (дата обращения: 01.06.2022).

5. Библиотечный портал Псковской области [Электронный ресурс] : [сайт] / [Псков. обл. универс. науч. б-ка им. В.Я. Курбатова], Отд. координации деятельности б-к. Псков, 2022. URL: <http://portal.pskovlib.ru/> (дата обращения: 01.06.2022).

6. Итоги работы библиотек Орловской области в 2021 году.

7. *Масловская Н.С.* Представление библиографических служб федеральных библиотек на их сайтах // Румянцевские чтения – 2022 : материалы Междунар. науч.-практ. конф. (19–21 апр. 2022) / сост. Е.А. Иванова. Москва : Пашков дом, 2022. Ч. 2. С. 25–31.

УДК 094(=161)"1644/1648"(091)"16/19"

*Е.И. Титовец*

## **Пути миграции кириллических изданий 1644–1648 гг.**

В статье рассматриваются рукописные записи в экземплярах кириллических изданий 1644–1648 гг., которые были напечатаны в типографиях России, Беларуси и Украины. На основе

информации из вкладных и владельческих записей, выявленных в экземплярах коллекции ЦНБ НАН Беларуси, автор делает выводы о бытовании книг и их миграции.

*Ключевые слова:* владельческие записи, кириллические издания, миграция книг.

*E.I. Titovets*

## **Migration routes of Cyrillic editions of 1644–1648**

The article deals with handwritten notes from copies of Cyrillic editions of 1644–1648, which were printed in the printing houses of Russia, Belarus and Ukraine. On the basis of information from depository and owner records found in copies of the collection of the Central Scientific Library of the National Academy of Sciences of Belarus, the author draws conclusions about the existence of books and their migration.

*Keywords:* ownership records, Cyrillic editions, book migration.

Объектом нашего изучения стали 19 экземпляров кириллических изданий 1644–1648 гг. из фонда ЦНБ НАН Беларуси. Это книги для богослужения [1], а также сборники церковных правил [2] и сочинений отцов церкви [3]. Они были напечатаны в типографиях России (12 экземпляров 12 изданий), Беларуси (3 экземпляра 3-х изданий) и Украины (4 экземпляра 3-х изданий).

Поземплярное научное описание книг позволило собрать информацию о их бытовании и миграции. Часть материала мы получили, исследуя библиотечные пометы, штампы и экслибрисы [4], но самые ранние сведения были выявлены во владельческих записях.

Согласно записям бывших владельцев экземпляры российских изданий вскоре после выхода из Московского печатного двора разошлись по европейской части России. На северо-запад, в Великий Новгород, отправился экземпляр «Лествицы» Иоанна Лествичника (1647). Он был пожертвован собору Святого Великомученика Георгия при Юрьевом монастыре для поминовения представителя знатного дворянского рода Федора Максимовича

Матюшкина<sup>1</sup>: «Лета 7155 [1647]<sup>2</sup> мая въ 22 де[нь] дана сия книга въ Великий Новгород въ Юревъ м(о)н(а)стыр к церкви св(я)тог муч[еника] Георгия по Федоре Максимовиче Матюшкине при архимарите Ларионе з братею ...»<sup>3</sup>.

К Белому озеру отправился экземпляр августовской Минеи (1646). Ровно через год после издания (1647) он поступил в качестве вклада, вероятно, в деревянную церковь Рождества Христова Белозерского кремля (Вологодская область, ранее, по XVIII в. – Белоозеро). Книгу пожертвовал «москвитин» Герасим Иванович Кушников для поминовения своих родителей: «Лета 7155 [1647] г[о] сию книгу Минею м(е)с(я)ць августъ дал въ дом къ ц(е)ркви Р(о)ж(де)ству Хр(и)ст(о)ву Иванну Б(о)гослову и Борису и Глебу<sup>4</sup> на Белоезеро по родителям своимъ москвитин Герасимъ Иванов с(ы)нь Кушников при св(я)щеннике тоя ц(е)ркви при Иване Харитонове...».

Еще севернее, в Анзерском ските Соловецкого монастыря, возможно, находился экземпляр Святцев (1646): «...старецъ Анфилофеі постриженник Анзерскаго скита... сию книгу Святцы бл(а)гословиль.». Впоследствии книга была перемещена на территорию Вятских земель (сейчас Кировская область), где, предположительно, находилась с конца XVII до середины XIX в.

Три книги из Москвы отправились на восток, в Пермский край. Служебник (1646), вероятно, попал в село Пыскор. В 1653 г. крестьянин Пыскорского мужского монастыря<sup>5</sup> Якушко Елисеев продал книгу старосте церкви Воздвижения Честного Креста Анисиму Куприянову: «161<sup>6</sup> го году майа в 21 де[нь] продал сию книгу Служебник Пыскорского м(о)н(а)стыря кр(е)стьянин Якушко

1 Возможно, представитель древнего дворянского рода, который возвысился в середине XVII в., благодаря женитьбе воеводы (1627) Ивана Павловича Матюшкина на Феодосье Лукьяновне Стрешневой, сестре царицы Евдокии Стрешневой.

2 Здесь и далее в записях использованы кириллические цифры.

3 Записи передаются в упрощенной графике, не используются буквы церковнославянского языка, вышедшие из употребления.

4 Церковь Рождества Христова была деревянной, в храме был придел страстотерпцев Христовых Бориса и Глеба. См. Белозерский кремль: <https://belozersk.org/xvii-vek/>.

5 Пыскорский мужской монастырь был основан в 1558 г. в селе Пыскор (Усольский район Пермского края)

6 Вероятно, имеется в виду 7161 год «от сотворения мира», т.е. 1653 г. по современному летоисчислению.

Елисеевъ старосте ц(е)рковному Анисиму Киприянову ... к ц(е)ркве к Здвижению Ч(е)снаго Кр(е)ста...».

Февральская Миня (1646) послужила вкладом одного из родоначальников российской династии купцов Шустовых – Василия Федоровича Шустова: «7197 [1689] го году сия книга м(е)с(я)ць февраль гостя<sup>7</sup> Василия Шустова. Дана во святую ц(е)рков живоначальная Тро(и)цы в Перми Великой...».

Ноябрьская Миня (1645) была одной из 12 месячных миней, купленных в 1831 в г. Дедюхине (север нынешнего Пермского края, левый берег реки Камы): «Куплены сїи книги 12 месечныхъ меней 7339 [1831] года у поднебесныхъ<sup>8</sup> города Дедюхина у Надежды Алексеевны ... за шесъсотъ 60 рублей». Последующая запись говорит о том, что книга переместилась еще далее на восток, в Челябинскую область: «Сїя книга к обители Шартаской<sup>9</sup> матери Веры Челябинской». Возможно, имеется в виду белокрыницкая старообрядческая обитель на полуострове («острове Веры») у западного берега озера Тургояк в Челябинской области, который при высоком уровне воды становится островом, при низком – полуостровом.

Название полуостров получил от старообрядческой отшельницы Веры, родом из окрестностей Екатеринбурга, которая, по легенде, в 1835 г. поселилась там в пещерной келье. Ее келья и могила в XIX– начале XX в. были местом массового паломничества [5].

В экземплярах белорусских изданий записи сохранились только в Евангелии (Евье (Вильна), 1644). Согласно им книга находилась в центральной части Беларуси, в местечке Смиловичи (теперь городской поселок в Червенском районе Минской области), где активно использовалась в богослужебной практике. В ней сохранились записи двух греко-униатских священников (Самуэля Богдановского, Антона-Якуба Шафаловича) и многочисленные читательские пометы (указания к чтению).

7 Здесь слово «гость» употреблено в значении «купец». Гостиная сотня – привилегированная сословная купеческая корпорация в России в последней трети XVI – 1-й четверти XVIII в.

8 Здесь слово «поднебесные» употреблено, вероятно, в значении «мирские», «светские».

9 Село Шарташ (ныне микрорайон Екатеринбурга) в XVIII – XIX вв. было центром русского старообрядчества на Урале.

Самуэлю Богдановскому принадлежит вкладная запись на польском языке: «Teґ хięґґ nazwaną Ewangeliję oddał na wieczne czasy do cerkwi Uspenskiej Smiłowickiej Samuel Bohdanowski z żoną swoją Jewhimią Petuszkową». Возможно, это тот Самуил Богдановский, который упоминается в связи с «определением на приход Бобрской церкви 13.09.1833» (теперь Бобр – городской поселок в Крупском районе Минской области) в справочнике документов фонда «Канцелярия митрополита греко-униатских церквей в России» Российского государственного исторического архива в Санкт-Петербурге [6].

Антон-Якуб Шафалович оставил запись на церковнославянском и польском языках: «Я отец Шаффалловичъ aktualny 1778 m(ese)ca je 14 fevr[alia] dostalem plebaniją Smiłowicką do śmierci... a Pan Bog pobłogostwi X: Jakub Antoni Szaffałowicz paroch Smiłowickiej cerkwi».

В местечке Смиловичи было две церкви – Успенская и Юрьевская (Георгиевская). Первоначально они действовали как униатские, впоследствии их преобразовали в православные. Антон-Якуб Шафалович (1760–1807) служил в обеих: был викарием церкви Святого Юрия (до 1783) и священником церкви Успения Богородицы (1777 – 1783) [7]. В 1865 году на месте обветшавшей деревянной Свято-Георгиевской церкви была построена новая кирпичная церковь. В числе прочей духовной литературы в ней хранились два печатных Евангелия – издания 1644 и 1842 гг. Церковь была взорвана в 1937 году. Одно издание (1644) попало в академическую библиотеку, оно было приобретено в букинистическом магазине № 2 г. Минска в 1982 г.

Украинские издания представлены изданием Печатного двора Киево-Печерской лавры [8], а также продукцией частной типографии издателя белорусского происхождения Михаила Слѣзки [9].

Книгу Номоканон (Львов, 1646) купил Гавриил Лесник из Дусанова (теперь село в Перемышлянском районе Львовской области) и 24 января 1670 года пожертвовал в Краснопустыньскую обитель за отпущение своих грехов: «Сію книгу гл(аголе)мую Номоканонъ купил сеи рабъ б(о)жій Гавріил Лесник з Дусанова за золотых 3 за отпущеніе грехов своихъ року 1670 м(е)с(я)ца іануаріа дня 24 и отдалъ оную до обители с(вя)тои Краснопустыньской...». В 1708 году книга была на Черниговщине у берестовецкого (?) священника

Василия: «Книга сия Номоканонъ с(вя)щенного іерея отца Василия пресвитера беритовецкага<sup>10</sup> (?) ... 1708...».

Два экземпляра Требника (Киев, 1646) находились на территории нынешних Киевской, Черниговской и Винницкой областей. Экземпляр с полным текстом (Шифр хранения: К16-18/Ср16) был куплен Харко Лесняком и в 1665 г. отдан в Белоцерковскую церковь апостолов Петра и Павла для отпущения грехов: «В року 1665: м(еся)ца анваря 21 дня я рабъ б(о)жїи Харко<sup>11</sup> Лесняк купиль книгу сию гл(аголе)мую Требникъ великий и надал (?) его до церкви Белоцеркоовской<sup>12</sup> до с(вя)тыхъ верховныхъ апостол Петра и Павла за отпущенїе греховъ своихъ». Позднее книга переместилась в село Густыня в Густынский Свято-Троицкий монастырь: «Сия книга монастыря Густыньского Прилуцкого с(вя)тоживоначал: Тр(ои)цы» [10]<sup>13</sup>.

Второй (неполный) экземпляр Требника (Шифр хранения: К16-18/Ср254) в XVII в., очевидно, находился в полковом городе Чечельнике (ныне поселок городского типа в Винницкой области). Он был отдан отцу Касиану за «брата церковного» Феодора Дубулика в храм Рождества Пресвятой Богородицы. Чечелницкий протопоп Семенов оставил пространную вкладную запись об этом событии, упомянув многих авторитетных особ (атамана, бурмистров, товарищей войска Запорожского), при бытности которых происходила покупка книги и пожервование, но дату не указал: «Требник великій друку кїевского ... которую книгу купилем за тридцат(ь) золотыхъ (затерто) сослужителя церкви ... несенїа Богородицы при бытности Лаврена Одудиченка ... атамана чачалницкого войта Феодора...и при бытности Лавра Макаренка и Лукиана ... бурмистров (?) и Ивана Бел[ацко]го товаришы войска Запорозкого и Григора асавула бывшаго чачалницкого которую книгу на вечныи часы отдаю до мененое церкви Рождества Прес(вя)теи Б(огороди)ци на той часъ будучему отцу отцу Касїану сослужител[ю] тоее... церкви с(вятыя)... Симеонов протопоп чечелцкий украенныи на тои часъ бывшїи рукою

10 Возможно, имеется в виду «берестовецкого». Село Берестовец теперь в Черниговской области Украины.

11 Харко – краткая форма от имени Харитон

12 Возможно, имеется в виду город Белая Церковь (теперь Киевская область).

13 Густынский Свято-Троицкий монастырь – женский монастырь Черниговской епархии Украинской православной церкви, основан в 1600 г.

властью [подпись] Сяя книга отдана за старшего брата церковного Феодора Дубулика».

Таким образом, в экземплярах кириллических изданий 1644–1648 гг. из коллекции ЦНБ НАН Беларуси выявлены датированные записи 1647–1899 гг. [11], которые свидетельствуют о том, что богослужебные книги в основном покупали для пожертвования в церковь: указано 7 монастырей и 9 храмов<sup>14</sup>. Книги были ценным товаром, многие записи фиксируют их покупку-продажу. В записях владельцев выявлено 19 населенных пунктов (в основном на территории России), в которых находились книги<sup>15</sup>, они говорят о широком распространении книг порой на значительное расстояние от места издания.

1. Евангелие. Москва, 1644 ; Евангелие. Евье (Вильна). 1644. Миняя служебная, сентябрь. Москва, 1644 ; Миняя служебная, март. Москва, 1645 ; Миняя служебная, ноябрь. Москва, 1645 ; Миняя служебная, февраль. Москва, 1646 ; Миняя служебная, июнь. Москва, 1646 ; Миняя служебная, август. Москва, 1646 ; Служебник. Львов, 1646 ; Служебник. Москва, 1646 ; Канонник. Москва, 1646 ; Святцы. Москва, 1646 ; Требник. Киев, 1646. Экз.: К16-18/Ср16 ; К16-18/Ср254.

2. Номоканон. Львов, 1646.

3. *Иоанн Лествичник*. Лествица. Москва, 1647 ; Сборник из 71 слова. Москва, 1647.

4. *Титовец Е.И.* Книжные знаки экземпляров кириллических изданий 1644–1648 гг. из фондов ЦНБ НАН Беларуси // Фёдоровские чтения – 2022 : к 295-летию Академической типографии в России : материалы Междунар. науч. конф., Москва, 24 мая 2022 г. / сост.: Л.А. Авуль, Н.В. Вдовина. Минск ; Москва, 2022. С. 88–93.

5. Духовная литература староверов востока России, XVIII–XX вв. / изд. подгот.: В.И. Байдин [и др.]. Новосибирск, 1999. Вып. 9. С. 676.

6. Архіў уніяцкіх мітрапалітаў. Дакументы па гісторыі царквы ў Беларусі XV–XIX стст. у фондзе «Канцылярыя мітрапаліта грэка-уніяцкіх царкваў у Расіі» : даведнік / склад.: С.І. Паўловіч, Т.М. Мальцава. Мінск ; Полацк, 1999. С. 165, 323.

14 Монастыри: Густынский Свято-Троицкий, Краснопустынский(?), Пыскорский, Слободской Богоявленский, Соловецкий, Троице-Сергиев, Юрьев. Храмы: Бориса и Глеба (Белоозеро), Великомученицы Параскевы Пятницы (Любязь (?), Воздвижения Честного Креста (Соликамск?), Воскресения Христова, Живоначальной Троицы (Усольский уезд), Рождества Христова (Белоозеро), Святого Великомученика Георгия (Великий Новгород), Успения Пресвятой Богородицы (?), Успения Пресвятой Богородицы (Смиловичи).

15 Белая церковь, Белоозеро (Белозерск), Берестовец, Великий Новгород, Вятка, Густыня, Дедюхин, Дукштас, Дусанов, Киев, Леова, Любязь (?), Пермь Великая, Прилуки, Пыскор, Смиловичи, Усольский уезд, Чечельник, Шарташ.

7. Лісейчыкаў Д. В. Святар у беларускім соцыюме: прасапаграфія ўніяцкага духавенства 1596–1839 гг. Мінск, 2015. С. 560 ; Фонды Національного історического архива Беларусі : справочник / сост. Г.Е. Акулович [и др.]. Минск, 2006. С. 180.

8. Трєбник. Киев, 1646. Экз. К16-18/Ср16 ; К16-18/Ср254.

9. Номоканон. Львов, 1646 ; Служєбник. Львов, 1646.

10. См.: *Хведченя С.Б.* Густинський Свято-Троїцький монастир [Електронний ресурс] // Енциклопедія історії України / редкол.: В.А. Смолій (голова) та ін. НАН України. Інститут історії України. Київ : В-во «Наукова думка», 2004. Т. 2 : Г–Д. 688 с.: іл.. URL: [http://www.history.org.ua/?termin=Gustynsky\\_monastyr](http://www.history.org.ua/?termin=Gustynsky_monastyr) (дата обращения: 07.09.2022).

11. Записи 1647 г.: Миная служебная, август. Москва, 1646 ; Иоанн Лествичник. Лествица. Москва, 1647. Запись 1899 г.: Миная служебная, август. Москва, 1646.

УДК 930.2+582.943.12:581.522.4(470+571-89)

*Е.В. Ткачѳва, О.В. Шелепова*

## **История интродукции представителей рода *Mentha* L. в царской России**

Мята (Peppermint) была и остается одной из самых широко используемых в лечебных целях трав со времен ее открытия. Благодаря своим вкусовым и ароматическим свойствам она применяется в косметологии, фармацевтике, при производстве пищевых продуктов. Информация об интродукции мяты перечной в России с начала XVII века разрознена и/или неполна. В данной работе представлен описательный обзор введения в культуру этого вида в императорской России. Были изучены архивные и исторические документы по культивированию лекарственных трав и развитию культуры мяты, виртуальные гербарии Ботанического института им. В.Л. Комарова РАН и Московского государственного университета им. М.В. Ломоносова.

*Ключевые слова:* мята, *Mentha*, Линней, Маттиоли, Аптекарский приказ, аптекарские огороды, гербарий, Флоры.

*Е.В. Tkacheva, O.V. Shelepova*

## **The history of the introduction of representatives of the genus *Mentha* L. in Tsarist Russia**

Mint (Peppermint) has been and remains one of the most widely used herbs for medicinal purposes since its discovery. Due to its taste